

LIETUVOS RESPUBLIKOS KULTŪROS ATAŠĖ METINĖ VEIKLOS ATASKAITA

Lenkija, Lietuvos Respublikos kultūros atašė Rasa Rimickaitė

2020 m. I ir II pusm.

I. PASIEKTI REZULTATAI ĮGYVENDINANT PAGRINDINES METŲ VEIKLOS UŽDUOTIS (pildoma tik teikiant metinę veiklos ataskaitą)		
Eil.	Metų veiklos užduotis	Pasiekti rezultatai (vertinimo rodiklis, kiekybinis arba kokybinis)
1.	Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos (Kovo 11-osios) 30-ečio paminėjimas: LNSO koncertai Ščečine ir	3 renginiai
2.	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimas: Lietuvos žydų istorijos metams skirtų projektų pristat	Renginiai: 9, leidinių: 1
3.	Lietuvių literatūros sklaidos projektai: išleistų lenkų kalba lietuvių autorių knygų pristatymas; lietuvių poezijos p	Išleistos 4 knygos (S. Parulskio, G. Radvilavičiūtės, A. Žagrakalytės, B. Jonuškaitės), suorganizuota virtualioje erdvėje 14, gyvai 3 sklaidos renginiai.

II. PRIORITETINIAI PROJEKTAI										
Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Projekto pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos meno kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
<i>Paaškinimai:</i>	<i>Irašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Irašykite projekto pavadinimą</i>	<i>Irašykite kultūros atašė indėlį: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Irašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Irašykite projekte dalyvavusius meno kūrėjus bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mugių lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiektus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų tvarumas ir bendradarbiavimo tęstinumas, tikslinės auditorijos grupės, vertinimai visuomenės informavimo priemonėse, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
1.	2020-02-05 Mieczysława Karłowicziaus filharmonija Ščečine ir 2020-02-07 Nacionalinis muzikos forumas Vroclave	LNSO koncertai Ščečine ir Vroclave, skirti Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos (Kovo 11-osios) 30-mečio paminėjimui	Koncertų inicijavimas, tarpininkavimas, organizavimas, koordinavimas, rėmėjų paieška ir suradimas, dalyvavimas, viešinimas	0,00	LNSO, Lukas Geniušas	Lietuvoas nacionalinė filharmonija	Mieczysława Karłowicziaus filharmonija Ščečine ir Nacionalinis muzikos forumas Vroclave	2750	https://www.tvp.pl/regiony-tvp/regiony/szczecin/aktualnosc/kultura/litewska-orkiestra-symfoniczna-z-koncertem-w-szczecinie-na-30lecie-odrodzenia-niepodleglosci/46528759 https://www.strefa.se/2020/02/27/swietowanie-litwy-w-szczecinie/	2014 m. buvo užmegzti kontaktai su Nacionaliniu muzikos forumu ir Lietuvos nacionaline filharmonija bei sukurtas šių institucijų bendradarbiavimo planas. Vienas šio plano renginių buvo ir Kovo 11-osios 30-mečiui skirtas LNSO koncertas Vroclave, į kurį buvo išpirkti visi bilietai (1800 vietų). 2018 m. užmegzgs kontaktus su Ščečino filharmonija taip pat buvo aptarta galimybė suorganizuoti Kovo 11-ajai skirtą LNSO koncertą Ščečine. Abiem koncertams pavyko surasti rėmėjus. Koncertai susilaukė didžiulio publikos dėmesio. Ir Vroclave, ir Ščečine įvyko susitikimai su vietos valdžios atstovais, su kuriais buvo aptarti tolesnio kultūrinio bendradarbiavimo klausimai. Apie LNSO koncertus Ščečine ir Vroclave palankiai atsiliepė vietos žiniasklaida.

2.	2020-02-04 Nacionalinis muziejus Šeėeine	XX am. lietuvių dailės parodos Nacionaliniame muziejuje Šeėeine kuratorių susitikimas	Vizito inicijavimas, koordinavimas, organizavimas, dalyvavimas.	476,13		Osvaldas Daugelis	Nacionalinis M.K.Čiurlionio dailės muziejus	Nacionalinis muziejus Šeėeine			Ketinant 2020 birželio mėn. atidaryti XX am. lietuvių dailės parodą Nacionaliniame muziejuje Šeėeine buvo suorganizuotas parodos kuratorių susitikimas. Susitikimo metu buvo pasirašyta bendradarbiavimo tarp Nacionalinio M.K.Čiurlionio dailės muziejaus ir Nacionalinio muziejaus Šeėeine sutartis. Susitikimo metu taip pat buvo apžiūrėtos parodos patalpos, susitarta dėl bendro parodos katalogo ruošimo, aptarti organizaciniai ir kiti dalykiniai klausimai. Dėl COVID parodos atidarymas perkeliamas į rugsėjo 4 d.
3.	2020-03-16 Lenkų rašytojos ir literatūros kritikės Ingos Iwasiow FB	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginiai: Sigito Parulskio romano "Tamsa ir partneriai" lenkų kalba išleidimas ir pristatymas virtualioje erdvėje	Knygos leidybos projekto inicijavimas, koordinavimas, organizavimas, rėmėjų paieška. Renginio inicijavimas, viešinimas.	0,00				Šeėeino universitetas	100		2020 m. sausio mėn. leidykla „Czarne“ išleido Sigito Parulskio romaną „Tamsa ir partneriai“ lenkų kalba. Dėl COVID atšaukus "Lietuviškos dienos" renginius (tame tarpe ir Sigito Parulskio romano pristatymą) žydų kultūros festivalyje "ADLOJADA" buvo nuspręsta paprašyti Šeėeino universiteto literatūros istorijos profesorės Ingos Iwasiow pristatyti Sigito Parulskio romaną „Tamsa ir partneriai“ virtualioje erdvėje. Romanas buvo pristatytas prof. Inga Iwasiow Facebooko paskyroje kovo 16 d. Šeėeino universiteto prof. Ingos Iwasiow FB paskyrą seka didelė auditorija.
4.	2020-08-28 Varšuva, Austrijos kultūros forumas	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginys: pokalbis su Liudu Mockūnu apie žydų muziką	Projekto inicijavimas, tarpininkavimas, koordinavimas, viešinimas.			Liudas Mockūnas		Tarptautinis žydų kultūros festivalis "Warszawa Singera"	50	https://www.facebook.com/watch/live/?v=342704440439447&ref=watch_permalink	Viename žymiausių Lenkijoje Tarptautiniame žydų kultūros festivalyje "Warszawa Singera" koncertavęs Lietuvos atlikėjas Liudas Mockūnas prieš koncertą susitiko su klausytojais. Susitikimo metu vienas žymiausių Lietuvos džiazo muzikos atlikėjų užmezgė ryšius su lenkų džiazo muzikos atlikėjais, pristatė Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų muzikinius renginius Lietuvoje bei sutarė dėl ateities projektų.
5.	2020-08-29 Varšuva, Klubas "Pardon, to tu"	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginys: Liudo Mockūno koncertas	Projekto inicijavimas, tarpininkavimas, koordinavimas, viešinimas.	4 398,93		Liudas Mockūnas		Tarptautinis žydų kultūros festivalis "Warszawa Singera"	120		Ruošiantis minėti Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metus dar 2019 m. buvo sutarta su vienu žymiausių Lenkijoje Tarptautiniu žydų kultūros festivaliu "Warszawa Singera", kad į jį bus įtraukti ir dalyviai iš Lietuvos. Muzikinėje festivalio programoje kartu su vienu žymiausių Lenkijoje džiazo muzikos atlikėju ir kino muzikos kompozitoriumi Mikolajumi Trzaska gyvai pasirodė Liudas Mockūnas.
6.	2020-08-30 Gdanskas, Teatr Lesny	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginys: Liudo Mockūno koncertas	Projekto inicijavimas, tarpininkavimas, koordinavimas, viešinimas.			Liudas Mockūnas		Džiazo festivalis "Gdanskie Noce Jazzowe"	150		Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metai buvo paminėti Gdanske, kuriame Lietuvos saksofonistas Liudas Mockūnas koncertavo drauge su vienu žymiausių Lenkijoje džiazo muzikos atlikėju ir kino muzikos kompozitoriumi Mikolajumi Trzaska. Koncertas buvo planuotas Gdanskio sinagogoje, bet dėl COVID-19 buvo perkeltas į atvirą erdvę.
7.	2020-08-30 Varšuva, online	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginys: susitikimas online su prof. Irena Veisaitė	Projekto inicijavimas, tarpininkavimas, organizavimas, koordinavimas, viešinimas, dalyvavimas.	0,00		Irena Veisaitė		Tarptautinis žydų kultūros festivalis "Warszawa Singera"	153	https://www.polskieradio.pl/8/4756/Artykul/2568094.XVII-Festiwal-Warszawa-Singera-Kultura-zydowska-jest-rozwibrowana-energia	Ruošiantis minėti Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metus dar 2019 m. buvo sutarta su vienu žymiausių Lenkijoje Tarptautiniu žydų kultūros festivaliu "Warszawa Singera", kad į jį bus įtraukti ir dalyviai iš Lietuvos. Festivalio susitikimų programoje įvyko susitikimas su profesore Irena Veisaitė. Susitikimas dalyvaujant žiūrovams įvyko Varšuvos kino teatre „Iluzjon“. Dėl pandemijos suvaržymų negalėjusi į festivalį atvykti profesorė Irena Veisaitė renginyje, kurį vedė žymus lenkų rašytojas, publicistas Remigiusz Grzela, dalyvavo nuotoliniu būdu.
8.	2020-09-04 Nacionalinis muziejus Šeėeine	Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos (Kovo 11- osios) 30-ečio minėjimo renginys: paroda „Nuo Čiurlionio iki Kairiūkščio. Lietuvos XX amžiaus I pusės dailė“.	Projekto inicijavimas, tarpininkavimas, koordinavimas, dalyvavimas, viešinimas.	778,15			Nacionalinis M.K.Čiurlionio dailės muziejus	Nacionalinis muziejus Šeėeine	1159	https://szczecin.tvp.pl/49675648/wystawa-pieknosc-twa-widze-w-muzeum-narodowym-w-szczecinie	Kovo 11-osios 30-ečiui paminėti skirta paroda „Nuo Čiurlionio iki Kairiūkščio. Lietuvos XX amžiaus I pusės dailė“ buvo organizuojama itin sunkiomis pandemijos sąlygomis: kelis kartus keitėsi parodos atidarymo data, organizuojant parodą mirė vienas jos kuratorių. Nežiūrint pandemijos sukeltų sunkumų parodos atidaryme gyvai dalyvavo LR ambasadorius ir vietos valdžios atstovai. Kelis „lockdowno“ laikotarpius išgyvenusių parodą (2020-09-04 – 2020-11-06) gyvai aplankė 1159 asmenys, virtualų vernisazą stebėjo 4065 asmenys, parodos reklaminis filmas peržiūrėtas 2536 kartus, parodos erdvėje transliuotas Gaono metams skirtas koncertas peržiūrėtas 81993 kartus. Pasirodė meno istorikų straipsniai ir interviu su parodos kūrėjais. Pridėtinė parodos vertė - lenkų ir vokiečių kalbomis parengtas parodos katalogas. Išsami parodos ataskaita pateikiama Priede Nr. 1

9.	2020-09-20 Nacionalinis muziejus Ščečine, online	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginys: Vilniuje gimusio žydų kompozitoriaus, kantoriaus, filosofo, dirigento ir tapytojo, poeto ir dramaturgo Arno Nadelio kūrinių koncertas.	Projekto inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas.	0,00			Nacionalinis muziejus Ščečine	81993	https://www.facebook.com/watch/?v=664313374289718	Nacionaliniame muziejuje Ščečine veikusioje parodoje „Nuo Čiurlionio iki Kairiūkščio. Lietuvos XX amžiaus I pusės dailė“ įvyko 1878 metais Vilniuje gimusio ir Aušvico koncentracijos stovykloje nužudyto žydų kompozitoriaus, kantoriaus, filosofo, dirigento ir tapytojo, poeto ir dramaturgo Arno Nadelio kūrinių koncertas. Siekdami pabrėžti Vilniaus sinagogose dainavusio Arno Nadelio ryšius su Karaliaučiumi, kuriame mokėsi, bei Ščečine ir Berlynu, kuriuose gyveno, atlikti kompozitoriaus kūrinius pakvietėme Berlyno kantorių Isidoro Abramowiczijų, lenkų vargonininką Jakubą Stefeką, chorą „Cantus Delicium“ (dirigentas Tomasz Szutkowski).
10.	2020-11-18 Varšuva Lenkijos istorijos žydų muziejus online	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginys: nuotolinė mokslinė konferencija „Vilniaus Gaono spindesyje: Lietuvos žydų istorija“ ("In the Radiance of Vilna Gaon: History of Lithuanian Jewry"). Filmas apie Gaoną.	Konferencijos inicijavimas, tarpininkavimas, organizavimas, koordinavimas, dalyvavimas, viešinimas.	376,81	Saulius Kaubrys, Lara Lempertienė, Aivaras Poška, Jurgita Verbickienė	Vilniaus universiteto Istorijos fakultetas	Lenkijos žydų istorijos muziejus "Polin"	97	https://wilno.tvp.pl/50853358/konferencija-o-gaonie-wilenskim	Minint Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metus drauge su LR Ambasada Lenkijoje, Vilniaus universiteto istorijos fakultetu ir Lenkijos žydų istorijos muziejumi „Polin“ buvo suorganizuota tarptautinė mokslinė konferencija „In the Radiance of the Vilna Gaon: History of Lithuanian Jewry“. Turėjusi įvykti gyvai dėl COVID-19 konferencija įvyko nuotoliniu būdu (97 klausytojai). Po konferencijos paruoštas filmas, kuris bus pristatomas institucijų virtualioje erdvėje. Konferencijos dalyvių pranešimai bus skelbiami leidinyje „Jewish History Quarterly“. Ši mokslinė konferencija papildė Vilniaus Gaono metų renginių, tarp kurių buvo knygų pristatymai, koncertai, susitikimai su liudytojais, ciklą. Tokiu būdu Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metai Lenkijoje buvo paminėti visapusiškai. Parodytas V. Puidoko filmas apie Gaoną.
11.	2020-12-04 Ołstynas Mendelshono namai online	Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metų minėjimo renginys: Sigito Parulskio romano „Tamsa ir partneriai“ pristatymas lenkų kalba	Knygos leidybos projekto inicijavimas, koordinavimas. Renginio inicijavimas, koordinavimas, viešinimas, dalyvavimas.	690,12	Sigitas Parulskis		Žydų kultūros festivalis "Festiwal Mendelshona"	42		Minint Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metus 2020 metų pradžioje vienoje geriausių leidyklų Lenkijoje „Czarne“ buvo išleistas į lenkų kalbą išverstas Sigito Parulskio romanai „Tamsa ir partneriai“ siekiant aptarti skaudžią Holokausto Lietuvoje problematiką. Suplanuoti susitikimai su autoriais ir knygų pristatymai įvairiuose festivaliuose buvo atšaukti dėl COVID-19. Todėl bendradarbiaujant kelioms institucijoms (leidykla „Czarne“, Žydų kultūros festivalis „Festiwal Mendelshona“, NVO „Borussia“) suorganizuotas susitikimas su romano autoriais Sigitu Parulskiu nuotoliniu būdu. Po susitikimo bus paruošta publikacija.

III. BENDRADARBIAVIMO PROJEKTAI (nurodyti ir projektus, įgyvendintus ne Lietuvos kultūros instituto lėšomis) □

Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Projekto pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
<i>Paašikini mai:</i>	<i>Irašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Irašykite projekto pavadinimą</i>	<i>Irašykite kultūros atašė indėlių: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Irašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Irašykite projekto dalyvavusius meno kūrėjus bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mišrių lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiektus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų tvarumą ir bendradarbiavimo tęstinumą, tikslines auditorijos grupes, žiniasklaidos vertinimus, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
1.	2020-06-07 online	Lietuvos fotografijos pristatymas	Inicijavimas, dalyvavimas, viešinimas	0,00	Mindaugas Kavaliauskas	Kaunas Photo	Fotografijos galerija "Pix.house"	303	https://www.youtube.com/watch?v=Xj05p8gY8IA	Dar 2017 m. prasidėjęs bendradarbiavimas su viena geriausiai Lenkijoje dirbančių Poznanės fotografijos galerijų „Pix.house“, kurioje kiekvienais metais yra eksponuojami Lietuvos fotografų darbai, tęsiasi ir nepalankiomis pandemijos sąlygomis. Šį kartą galerija pakvietė fotografą Mindaugą Kavaliauską pristatyti Lietuvos fotografiją. Beveik dvi valandas trukusio susitikimo online metu buvo pristatyti dešimt Lietuvos fotografų ir dešimt fotografijos albumų. Pateikti tikslų auditorijos dydį nėra įmanoma, nes kiekvieną dieną atsiranda naujų žiūrovų ir įrašų yra dalinamasi.
2.	2020-04-17 2020-04-18 2020-06-20 Gdanskio karilionas gyvai ir transliacija per FB	Lietuvių kompozitorės Loretos Narvilaitės kūrinių atlikimas	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00		Klaipėdos kariliono festivalis	Gdanskio miesto muziejus	210		Ieškant naujų partnerių Gdanske dar 2019 m. buvo užmegztas bendradarbiavimas ir su Gdanskio miesto muziejumi, kuriame yra karilionas. Kompozitorė ir atlikėja Monika Kazmierczak per pandemijos laikotarpį net kelis kartus Gdanskio miesto muziejuje atliko lietuvių kompozitorės Loretos Narvilaitės kūrinių "Varpas prabyla į tylą" bei pasakojo apie Klaipėdos kariliono festivalį.

3.	2020-08-28 Rzeszow, vaivadijos kultūros namai, online	Šiaulių dramos teatro spektaklis, Vito Luckaus paroda	Inicijavimas, tarpininkavimas	0,00	Šiaulių dramos teatras	Šiaulių dramos teatras	Tarptautinis meno festivalis "Trans/Misje", Narodowe Centrum Kultury	120		Užmezgus itin tamprus ryšius su Nacionaliniu kultūros centru pavyko įtraukti į centro drauge su vietos kultūros institucijomis organizuojamus didelius festivalius ir kūrėjus iš Lietuvos. Lenkijos rytiniame pasienyje esančiame mieste Rzeszow nuotoliniu būdu (kino salėje parodytas spektaklio įrašas ir fotografijos skaidrėse) pristatyti Lietuvos menininkų ir Lietuvos regioninių kultūros centrų darbai.
4.	2020-09-05, Gdanskas, Festivalis "Vilnius Gdanske" gyvai ir online	Vilniaus moderniosios architektūros gido, Birutės Jonuškaitės romano "Maranta". Romualdo Mieczkowskio knygos apie Fabijoniškes, Lietuvos šiuolaikinio meno parodų ŠMC "Laznia" Gdanske katalogo pristatymas, Gintaro Sodeikos kūrinių atlikimas	3 renginių inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas, visų renginių viešinimas	650,00	Marija Drėmaitė, Birutė Jonuškaitė, Romuald Mieczkowski	Vilniaus savivaldybė	Festivalis "Wilno w Gdansk", Gdanskio miesto savivaldybė	240	https://www.gdansk.pl/tv/spotkanie-autorskie-z-birute-jonus-kaite-na-temat-powies-ci-maranta.v.2367 https://przegladbaltycki.pl/16922.slowa-szlifowane-przez-czas-rozmowa-z-agnieszka-rembialska-lumaczka-powiesci-maranta-birute-jonuskaite.html https://www.gdansk.pl/tv/spotkanie-na-temat-ksia-z-ki-wilno-xx-xxi-wiek-przewodnik-architektoniczny.v.2368 https://www.gdansk.pl/wiadomosci/wilno-w-gdansk-rozmowa-z-birut-jonuskait-wokol-jej-najnowszej-powiesci-maranta.a.178784	"Vilnius Gdanske" - tai ciklinis Lietuvos kultūrą Gdanske pristatantis didžiulis festivalis, kuris šiais metais dėl Covid-19 vyko ir gyvai, ir nuotoliniu būdu. Festivalio metu nuotoliniu būdu pristatytos šiais metais į lenkų kalbą išverstos lietuvių autorių knygos, įvyko susitikimai su lietuvių rašytojais ir mokslininkais, buvo pristatytas Lietuvos šiuolaikinio meno parodoms Gdanskio ŠMC "Laznia" skirtas katalogas, Gdanskio karilionas atliko lietuvių kompozitorių kūrinius.
5.	2020-09-26, Bialystokas, klubas "Zmiana klimatu", online	OKT spektaklis "Žmogus iš Podolsko"	Inicijavimas, tarpininkavimas	0,00	OKT	OKT	Tarptautinis meno festivalis "Kiertunek Wschod", Narodowe Centrum Kultury	80	https://bialystok.wyborcza.pl/bialystok/7.35241.26340291.festiwal-kierunek-wschod-na-polmetku-w-teatrze-dramatycznym.html	Užmezgus itin tamprus ryšius su Nacionaliniu kultūros centru, kuris organizuoja kultūros festivalius Lenkijos rytiniame pasienyje esančiuose miestuose Liubline, Rzeszowe bei Bialsytoke, jau kelis metus iš eilės yra pristatomi Lietuvos menininkų bei Lietuvos regioninių kultūros centrų darbai. Daugelis festivalio renginių dėl Covid-19 buvo atšaukta. Bet nuotoliniu būdu pavyko suorganizuoti OKT spektaklio "Žmogus iš Podolsko" peržiūrą parodant žiūrovams spektaklio įrašą.
6.	2020-10-01-04, Milošo dvaras Krasnogrūdoje, "Menų, kultūrų, tautų centras Paribiai" Seinuose	Literatūros seimelis, lietuvių ir lenkų vertėjų kūrybinės dirbtuvės Krasnogrūdoje, lietuvių poezijos vertimų vakaras Seinuose, lietuvių autorių knygų vertimų pristatymas	Projekto inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas, dalyvavimas.	277,77	Irena Aleksaitė, Marius Burokas, Vladas Braziūnas, Vyturys Jarutis, Birutė Jonuškaitė, Aušra Kaziliūnaitė, Giedrė Kazlauskaitė, Enrika Striogaitė, Aivaras Veiknys	Lietuvos Rašytojų Sąjunga	Tarptautinis dialogo centras Krasnogrūdoje	60		Dėl Covid-19 kelis kartus atšauktas itin lietuvių literatūros sklaidai reikšmingas renginys - lietuvių ir lenkų vertėjų kūrybinės dirbtuvės Krasnogrūdoje bei lietuvių autorių knygų vertimų pristatymas sutvarkius reikiamus leidimus galiausiai įvyko spalio pradžioje. Kūrybinėse vertimų dirbtuvėse dalyvavo dešimt vertėjų, poetų ir rašytojų iš Lietuvos bei penki vertėjai iš Lenkijos. Įvyko lietuvių poezijos vakaras visuomenei, kurio metu buvo pristatyti lietuvių poezijos vertimai į lenkų kalbą, susitikimas su rašytoja Birute Jonuškaite bei vertėja Agnieszka Rembialska, kurio metu buvo pristatytas romanas „Maranta“, romanas „Maranta“ taip pat buvo pristatytas gyvai Bialystoke. Susitikimo metu buvo pradėta ruošti 10-ojo, jubiliejinio Literatūros seimelio programa 2021 metams.
7.	2020-09-24 "Nowy Teatr" Varšuva	Eglės Švedkauskaitės spektaklis "Grupa Warszawska"	Tarpininkavimas, viešinimas, dalyvavimas.	0,00	Eglė Švedkauskaitė	LNDDT	"Nowy Teatr"	30	http://teatralny.pl/recenzje/tancz-krzycz-walcz-o-klimat.3149.html	Siekiant paminėti Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos (Kovo 11-osios) 30-ąją dar 2019 m. buvo suplanuota Lenkijos teatruose pristatyti jaunuosius Lietuvos teatro kūrėjus. Dėl Covid-19 į 2021 metus buvo perkeltas Lietuvos jaunojo teatro pristatymas Varšuvos teatre „Rozmaitosci“. Tuo tarpu Varšuvos teatre „Nowy Teatr“ tarp „lockdownų“ pavyko suorganizuoti Eglės Švedkauskaitės spektaklio "Grupa Warszawska", skirto klimato kaitos problematikai, repeticijas. Spektaklio premjera buvo perkelta kelis kartus ir galiausiai vykdant visus sanitarinius reikalavimus įvyko rugsėjo 24 d. Dėl Covid-19 atšaukus anksčiau planuotą LNDDT atstovų atvykimą į Varšuvą, ateinančių metų planai derinami nuotoliniu būdu.

IV. LIETUVOS MENO KŪRĖJŲ, KULTŪROS SPECIALISTŲ DALYVAVIMAS PASKYRIMO VALSTYBĖS KULTŪROS ORGANIZACIJŲ RENGINIUOSE (nurodyti tik tuos projektus, kuriuose kultūros atašė / Lietuvos kultūros institutas buvo viena (-as) projekto partnerių)

				Panaudotos						
--	--	--	--	------------	--	--	--	--	--	--

Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Renginio, kuriame dalyvauja Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai, pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
<i>Paaškinimai:</i>	<i>Irašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Irašykite parodos, festivalio, bienalės ar kito renginio pavadinimą</i>	<i>Irašykite kultūros atašė indėlį: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Irašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Irašykite projekte dalyvavusius meno kūrėjus bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mugių lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiekus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų tvarumas ir bendradarbiavimo tęstinumas, tikslinės auditorijos grupės, žiniasklaidos vertinimai, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
1.	2020-01-25 Bemowskie Centrum Kultury	Dominykos Kriščiūnaitės, Lauksminos Kriščiūnaitės-Plikšniėnės, Ramintos Kriščiūnaitės ir Olos Bilinskos koncertas	Inicijavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas, viešinimas	0,00	Dominyka Kriščiūnaitė, Lauksmina Kriščiūnaitė-Plikšniėnė, Raminta Kriščiūnaitė		Ola Bilinska	311		Tai vienas labiausiai vykusių lietuvių ir lenkų muzikų bendradarbiavimo projektų. Bendradarbiaujant su Lenkijos radiju ir su Menu, kultūrų ir tautų centru „Paribiai“ 2019 m. buvo išleista bendra lietuvių ir lenkų muzikų kompaktinė plokštelė „Babadag“. Bendradarbiavimas su tokiu dideliu ir svarbiu partneriu kaip Lenkijos radijas užtikrina labai gerą Lietuvos muzikos sklaidą. Per 2019 m. albumas pristatytas svarbiausiose festivaliuose, įvyko koncertas Lenkijos radijuje, Lutoslawskio studijoje. Plokštelė pristatyta ir Lietuvos radijuje, bendradarbiaujančiam su Lenkijos radiju ir suorganizuojamam iš Lenkijos radijo studijos tiesioginę Lietuvos radijo laidos transliaciją. Lietuvių ir lenkų atlikėjų bendradarbiavimas tęsiasi ir 2020 m. – plokštelė „Babadag“ pristatoma įvairiose vietose.
2.	2020-06-24	Birutės Jonuškaitės romano "Maranta" recenzija žurnale "Więz"	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Žurnalas "Więz"		https://wiesz.pl/2020/06/24/maranta-podroz-litewskiej-dziewieczyny-kuswiatlu/	Vienas svarbiausių uždavinių išvertus į lenkų kalbą ir išleidus Lenkijoje lietuvių autorių knygas yra siekis ne tik jas pristatyti įvairiuose literatūros festivaliuose, bet ir užtikrinti, kad jos būtų pastebėtos skaitytojų. Todėl yra bendradarbiaujama su literatūros kritikais ir žurnalais bei plačiąja žiniasklaida. Vienas iš tokių bendradarbiavimo pavyzdžių yra Birutės Jonuškaitės romano "Maranta" recenzija žurnale "Więz".
3.	2020-07-01 Liublinas	Birutės Jonuškaitės romano "Maranta" lenkų kalba pristatymas, susitikimas su Nijole Kliukaitė-Kepenienė	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00	Birutė Jonuškaitė, Nijolė Kliukaitė-Kepenienė	Lietuvos rašytojų sąjunga	Leidykla "Pogranicze", žurnalas "Akcent"	52		Tik atsidarius sienoms ir atsiradus galimybei keliauti Liubline esančiame literatūros žurnalo „Akcent“ redakcijoje buvo suorganizuotas susitikimas su lietuvių rašytojais ir poetėmis Birutė Jonuškaitė, Nijolė Kliukaitė-Kepenienė. Susitikimo metu buvo pristatyti lietuvių autorių kūrybos vertimai į lenkų kalbą, apie kuriuos kalbėjo vertėja Agnieszka Rembialska.
4.	2020-08-22-23 Varšuva, Modernaus meno muziejus	Rugilės Barzdžiukaitės ir Aistės Žegulytės filmų peržiūros ir diskusija	Inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas	368,09	Rugilė Barzdžiukaitė, Aistė Žegulytė		Tarptautinis kino festivalis "Her Docs", Modernaus meno muziejus	100	https://magazynsum.pl/rimaldas-viksraitis-surealistyczne-archiwum-ludowe/	Bendradarbiaujant su tarptautiniu kino festivaliu "Her Docs" ir Modernaus meno muziejumi dar kovo mėnesį buvo suplanuotos Rugilės Barzdžiukaitės ir Aistės Žegulytės filmų peržiūros ir diskusija. Dėl Covid-19 režisierių atvykimas buvo atšauktas, o filmų peržiūros buvo perkėlinėjamos net kelis kartus. Tačiau organizatorių pasiryžimo dėka tarp dviejų „lockdownų“ galiausiai buvo suorganizuotos ne tik filmų peržiūros gyvai dalyvaujant žiūrovams, bet ir diskusijos po filmų aktualiais klimato kaitos klausimais. Diskusijose, kurias vedė žymus lenkų žurnalistas Robert Jurszo, lietuvių režisierės dalyvavo per Skypą.
5.	2020-10-05 Bialystokas, klubas "Zmiana klimatu"	Birutės Jonuškaitės romano "Maranta" lenkų kalba pristatymas	Inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas	399,45	Birutė Jonuškaitė		Leidykla "Pogranicze", klubas "Zmiana klimatu"	20		Išnaudojant galimybę, kad gavus leidimus pavyko suorganizuoti kelis kartus atšauktas lietuvių ir lenkų vertėjų kūrybines dirbtuves Krasnoğrūdoje, bendradarbiaujant su leidykla „Pogranicze“ nutarta išnaudoti rašytojos Birutės Jonuškaitės atvykimą į Lenkiją ir pristatyti autorės romaną „Maranta“ taip pat ir Bialystoke. Suradus partnerį skaitytojų susitikimas su rašytoja gyvai buvo suorganizuotas žymiaame Bialystoko klube „Zmiana“.

6.	2020-10-21 online	Agnė Žagrakalytė dalyvavimas poezijos festivalyje "Spoken Word festival"	Koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas	424,50	Agnė Žagrakalytė		"Spoken Word festival"	98	https://www.youtube.com/watch?v=cozoPrFLsl&t=7Codziennic&fbclid=IwAR1uuGsFnYMpflSt4Ge46Jx-FR-0SfNcwp-Kmy6bcixAqCIXaTWSBOtlO4	Planuojant paminėti Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos (Kovo 11-osios) 30-ąjį šiais metais Vroclavo poezijos festivalyje „Silesia“ turėjo būti pristatyta jaunosios lietuvių poetų kartos poezija. Todėl buvo išleistas Agnės Žagrakalytės eilėraščių tomas „Štai“ lenkų kalba, kurį planuota pristatyti net keliuose literatūros festivaliuose. Dėl Covid-19 buvo daugelis literatūros festivalių buvo atšaukti arba perkelti į kitus metus. Metų pabaigoje įvykusiame poezijos festivalyje "Spoken Word festival" Agnė Žagrakalytė dalyvavo nuotoliniu būdu.
7.	2020-10-09-11 2020-10-18 Varšuva, Kino teatras "Kinoteka"	Giedrės Žickytės filmo "Šuolis" peržiūros Tarptautiniame Varšuvos kino festivalyje	Tarpininkavimas, viešinimas, dalyvavimas.	0,00	Guidrė Žickytė, Liana Ruokytė-Jonsson, Edvinas Pukšta	Moon Makers	Tarptautiniame Varšuvos kino festivalyje	152		Tampus bendradarbiavimas tarp Lietuvos ir Lenkijos kino industrijų buvo užmegztas dar 2012 m. Todėl ir Tarptautiniame Varšuvos kino festivalyje kino kūrėjai iš Lietuvos dalyvauja kiekvienais metais. Šiais metais festivalyje buvo parodytas režisierius Giedrės Žickytės dokumentinis filmas „Šuolis“. Festivalyje dalyvavo režisierė, kuri susitiko su žiūrovais po kiekvienos iš keturių filmo peržiūrų. Festivalio žiuri buvo du lietuviai: Liana Ruokytė-Jonsson ir Edvinas Pukšta. Filmas „Šuolis“ buvo pripažintas geriausiu festivalio dokumentiniu filmu.

V. KITI PROJEKTAI (kultūros specialistų vizitai, vadovybės vizitai, komunikacinės medžiagos rengimas, kontaktiniai renginiai, kultūros diplomatijos, EUNIC, vystomojo bendradarbiavimo ir kt. veiklos) □

Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
<i>Paaškinimai:</i>	<i>Irašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Irašykite projekto pavadinimą</i>	<i>Irašykite kultūros atašė indėlių: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Irašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Irašykite projekte dalyvavusių meno kūrėjų bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mugių lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiektus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų tvaramas ir bendradarbiavimo tęstinumas, tikslinės auditorijos grupės, žiniasklaidos vertinimai, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
1.	2020-03-20	Lietuvių autorių kūrybos pristatymas žurnale eleWator	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0	Vitalijos Pilipauskaitė-Butkienė		Žurnalas eleWator			Žurnale pristatyta Vitalijos Pilipauskaitės-Butkienės (Vitalijos Maksvytės) eilėraščiai, kuriuos į lenkų kalbą vertė Agnieszka Rembalkowska. Taip pat išspausdinta Varšuvos universiteto profesoriaus, rašytojo ir literatūros kritiko Leszeko Szarugos recenzija apie Dalius Grinkevičiūtės knygos "Lietuviai prie Laptevų jūros" leidimą lenkų kalba.
2.	2020-04-09 online	Marius Burokas skaito eilėraščius laidoje "Kwarantalnink literacki"	Viešinimas, dalyvavimas	0,00	Marius Burokas		Žurnalas "Kwartalnink Literacki"	723	https://www.facebook.com/photo.php?fbid=2915828251826361&set=gm.1110488502654317&type=3&theater	Kartu su "Kwartalnink Literacki" suorganizuoti poezijos skaitymai, kuriuose dalyvavo ir lietuvių poetai
3.	2020-05-10	Lietuvių literatūros pristatymas lenkų literatūros žurnale "Tekstualia": Agnė Žagrakalytė (eilėraščiai ir knygos "Klara" fragmentai)	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Žurnalas "Tekstualia", vertėjos Zuzanna Mrozikowa ir Agnieszka Rembalkowska			Šiais metais Agnė Žagrakalytė turėjo dalyvauti poezijos festivalyje "Europos laisvės poetai", kuris dėl COVID buvo atšauktas. Buvo išleista Agnės Žagrakalytės poezijos knyga lenkų kalba, kuri buvo nominuota festivalio apdovanojimui. Poetė turėjo dalyvauti ir Silezijos poezijos festivalyje, kuris dėl COVID perkeltas į rudenį. Todėl ir viename svarbiausių literatūros žurnalų Tekstualia Nr. 1(60) 2020 yra pristatoma Agnės Žagrakalytės poezija ir proza.
4.	2020-04-10	Lietuvos fotografijos pristatymas meno žurnale "Szum": Rimaldas Vikšraitis	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00			Internetinis meno žurnalas "Szum" ir meno istorikė Jagoda Michalska			Kartu su Lietuvos fotografijos pristatymu įvairiuose fotografijos festivaliuose Lenkijoje pristatomi ir Lietuvos fotografai: šį kartą Lenkijos meno žurnale "Szum", su kuriuo užmegztas tamprus bendradarbiavimas per 2018 m. įvykusią Lietuvos šiuolaikinio meno parodą ŚMC "Zamek Ujazdowski", pristatytas Lietuvos fotografas Rimaldas Vikšraitis.
5.	2020-03-01 ir 2020-04-29	Aušros Kaziliūnaitės eilėraščių publikacija žurnale "Drobiazgi"	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Žurnalas "Drobiazgi" ir vertėja Paulina Ciucka			Ruošiantis lietuvių poezijos pristatymui poezijos festivalyje "Silesia" Vroclave (kuris dėl Covid-19 yra perkeltas į spalio mėnesį) buvo paruoštas ir lietuvių poezijos pristatymas įvairiuose literatūros leidiniuose.
6.	2020-04-10 online Lodzės Šiuolaikinio meno	Pakui Hardware dalyvavimas Šiuolaikinio meno muziejaus Lodzėje projekte "Praca:	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00	Pakui Hardware (Ugnius Gelguda, Neringa		Šiuolaikinio meno muziejus Lodzėje	273		2017 m. pagal vizitų programą Lietuvoje viešėjo šiuolaikinio meno muziejaus Lodzėje kuratorius Daniel Muzyczuk. 2019 m. Šiuolaikinio meno muziejaus Lodzėje parodoje ir 2020 m. projekte dalyvavo lietuvių menininkų duetas "Pakui Hardware". 2020 m. Šiuolaikinio meno muziejus Lodzėje nusirinko "Pakui Hardware" darbą "On Demand"

	muziejus	dokumentacija wyobrazni			Černiauskaitė)						
7.	2020-06-01	Nijolės Miliauskaitės eilėraščių knygos recenzija	Tarpininkavimas, viešinimas	0,00				Žurnalas "Znak"		https://www.miesiecznik.znak.com.pl/ez-na-autostradzie-nijole-miliauskaite/	Lietuvos poetų knygas pristato lenkų poetai: žymi lenkų poetė, rašytoja ir literatūros kritikė Julia Fiedoreczuk parašė recenziją apie Nijolės Miliauskaitės poezijos knygą lenkų kalba "Uždraustas įeiti kambarys".
8.	2020-04-28 online	Apie Kazį Varnelį, Stasį Eidrigevičių pasakoja Jarosław Mikolajewski	Tarpininkavimas, viešinimas	0,00			Lenkų institutas Vilniuje	823		https://www.facebook.com/BibliotekalPWilno/videos/vb.545328462344209/758782707988282/?type=2&theater	Žymus lenkų poetas Jarosław Mikolajewski pasakoja apie Vilnių, Stasį Eidrigevičių ir Kazį Varnelį bei jo muziejų Vilniuje.
9.	2020-05-05 online	Lietuvių literatūros pristatymas virtualioje erdvėje: vertėjas Kamil Pecela apie lietuvių literatūrą	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Kamil Pecela	320		https://www.youtube.com/watch?v=seGJv3JIVzE	Pristatyta knyga "Rozmowa Litwina z Polakiem".
10.	2020-05-11 online	Knygos "Przewodnik architektoniczny. Kowno XX-XXI wiek" pristatymas online	Inicijavimas, viešinimas	60,00			Kamil Pecela	372		https://www.youtube.com/watch?v=5OpXyRq1FEs	Ruošiantis Vilniaus architektūros gido pristatymui Varšuvoje, Krokuvoje, Vroclave ir Gdanske buvo paruošti filmukai apie Vilniaus ir Kauno architektūros gidus, išleistus lenkų kalba
11.	2020-05-18 online	Albumo "Čiurlionis. Litewski styl" pristatymas	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Kamil Pecela	249		https://www.youtube.com/watch?v=ctfTxmr-tG0	Birželio mėnesį turėjo įvykti XX am. lietuvių dailės paroda Nacionaliniame muziejuje Ščečine (dėl Covid-19 perkelta į rugsėjo mėn.). Ta proga paruoštas filmukas apie Čiurlionį ir jo darbų katalogą lenkų kalba.
12.	2020-05-27 online	Knygos "Przewodnik architektoniczny. Wilno XX-XXI wiek" pristatymas	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Kamil Pecela	277		https://www.youtube.com/watch?v=tvah2BzwrBw	Ruošiantis Vilniaus architektūros gido pristatymui Varšuvoje, Krokuvoje, Vroclave ir Gdanske buvo paruošti filmukai apie Vilniaus ir Kauno architektūros gidus, išleistus lenkų kalba
13.	2020-06-05 online	Knygos "Litwini nad Morzem Łaptiewów" pristatymas	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Kamil Pecela	166		https://www.youtube.com/watch?v=7GohqmV7ROo	Gedulo ir Vilties dienai paminėti buvo paruoštas filmukas, pristatantis knygą "Lietuviai prie Laptevų jūros", kuri taip pat buvo pristatyta 2019 m. Lenkijos Tautos atminties institute: https://www.youtube.com/watch?v=75u8NqHuwco
14.	2020-06-29 online	Knygos "Wileński poker" pristatymas	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Kamil Pecela	99		https://www.youtube.com/watch?v=axPjMxG3heU	Virtualiame Ričardo Gavelio knygos "Vilniaus pokeris" lenkų kalba pristatyme pasakojama ir apie lietuvių fotografą Algirdą Šeškų.
15.	2020-04-25 ir 2020-05-20	Naujienlaiškiai		372,00			Izabela Korybut-Daszkiewicz, Agnieszka Rembalkowska, Kamil Pecela	530		https://preview.mailerlite.com/15z4h0?fbclid=IwAR3E0u68z7F1oa04IU9p1gF-TekOB1C39C0ot9zZbSIB_D1OrH0m1Ij_0	Paruošti ir išplatinti du LR kultūros atašė naujienlaiškiai, kuriuose paminėti: Lietuvos nepriklausomybės atgavimo 30-metis ir Vilniaus Gaono bei Lietuvos žydų istorijos metai, o taip pat pristatyti Lietuvos menininkai ir kultūros projektai.
16.	2020-04-30 online	Grigorijaus Kanovičiaus knygos pristatymas ir skaitymai	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00			Krzysztof Czyzewski, leidykla "Pogranicze"	162		https://www.youtube.com/watch?v=X2WVIXw6wFw&feature=youtu.be&fbclid=IwAR39k5XsavGApD1_kf9cSMQL-0phodgioTcrdYm2p4FpQn1XrAYyu2YVVE	Krzysztof Czyzewski pristatė Grigorijaus Kanovičiaus romaną "Miestelio romansas" lenkų kalba ir perskaitė knygos fragmentą. Šis renginys skirtas Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metams. Pokalbis su Krzysztofū Czyzewskiu apie Kanovičiaus romaną lenkų kalbą buvo pristatytas ir Lietuvos radijo Laidoje lenkų kalba (žurnalistas Dario Malinowski): https://www.lrt.lt/mediateka/irasas/2000107604/santara-laida-rusu-kalba-pusvalandis-lenkiskai?fbclid=IwAR18hcmahqYqVVf8AJzW8WHpw4X0BoQnI7jLJwR3mKM8RuV2r0aX6TbI
17.	2020-05-04 online	Nijolės Miliauskaitės poezijos knygos pristatymas	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00			Weronika Czyzewska, leidykla "Pogranicze"	366		https://www.youtube.com/watch?v=-Qtmh1ZiuV4&feature=em-uploademail&fbclid=IwAR1YmNaXKSGX_5okSt52WYxcS7neoe53_Mbo9-tZhuJAel174QhJ1etEUAe	Skaitovė Weronika Czyzewska perskaitė Nijolės Miliauskaitės eilėraščius lenkų kalba. Nijolės Miliauskaitės poeziją taip pat pristatė ir vertėja Alina Kuzborska savo FB paskyroje. Buvo pasidalinta ir KA paskyroje (104 atsklaidos)
							Alina Kuzborska	208		https://www.youtube.com/watch?v=O3dWK4bOdF4&fbclid=IwAR2iyESUpBrPKx-d8wx2sB-eKAUt11GB4mhiK8Udk-feGXeicaVqQ7eLnmw	Vertėja Alina Kuzborska pristato Nijolės Miliauskaitės asmenybę ir kūrybą.
18.	2020-04-18 ir 2020-05-18 online	Literatūros vertimų į lenkų kalbą pristatymas soc. medijose: lenkų aktorius	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	60,00			Kamil Pecela, Warsztaty Kultury	181		https://www.youtube.com/watch?v=z0a	2019 m. užmezgus bendradarbiavimą su Liublino kultūros institucija "Warsztaty Kultury" buvo išleista Herkaus Kunčiaus knyga "Litewskie obrazy". Knyga buvo pristatyta gyvai, pasirodė knygos recenzijos, knyga

19.	2020-05-30 online	"Poezijos pavasaris" Varšuvos universitete, Baltistikos fakultete, lietuvių poetų eilėraščių skaitymas	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00	Jūratė Čerskutė		Varšuvos universiteto Baltistikos fakulteto dėstytojai ir studentai	1494	https://www.youtube.com/watch?v=Dn_1guv6BuI&feature=youtu.be&fbclid=IwAR2ZF7cOlwomNYefX7g4TbLYMstw-CRuAUt4Prl9m2SAevPIVZP-xRLhkM	"Poezijos pavasario" renginiai Varšuvoje jau tapo tradicija. Dėl Covid-19 susitikimai su lietuvių poezija vyko virtualioje erdvėje, kurioje yra skelbiami ir vertėjų, t.y. Varšuvos universiteto Baltistikos fakulteto dėstytojų ir studentų skaitomi lietuvių poezijos vertimai. Lietuvių poezijos vertimų įrašai bus naudojami lietuvių poezijos pristatymui Poezijos festivalyje "Silesius" Vroclave, kuris dėl Covid-19 perkeltas į 2021 m.
20.		Sigito Parulskio romano "Tamsa ir partneriai" recenzijos lenkų žiniasklaidoje	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas				Leidykla "Czarne"		https://wyborcza.pl/ksiazki/7,154165,25647070,szycha-z-polowaniem-nazydow-litewska-czarna-karta.html?fbclid=IwAR084TiBxZjk4VOgdYhIvdNfGYrNY9OCK6-ALnu-c2CLrrx4NGMBcNLq6A https://dzieje.pl/ksiazki/ciemnosc-i-partnerzy https://www.polityka.pl/tygodnikpolityka/kultura/ksiazki/1942466,1,recenzja-ksiazki-sigita-parulskis-ciemnosc-i-partnerzy.read http://www.nowyfolder.com/kiedy-smierc-staje-sie-codzienoscia/?fbclid=IwARIfyC-juZHSsg48XHN4Y5dSQmwd-6VUXYN3mqmEzuOO0PcGvkpaqmwYs https://www.polskieradio24.pl/8/2827/Artykul/2451046,Ciemnosc-i-literatura https://teatrdlawszystkich.eu/wyzwanie/wojenne/ https://przegladbaltycki.pl/14157-zbyt-bliisko-zbrodni-o-powiesci-sigita-parulskisa-ciemnosc-i-partnerzy.html https://forumzvdowpolskichonline.org/2020/02/15/ciemnosc-i-partnerzy-sigita-parulskis/?fbclid=IwARlhTyuC_pVMgWOCbbFIEvpHuxmNxYSqzwTMB30UOapV0XmFYXrieNRLK8 https://krytycznymokiem.blogspot.com/2020/01/ciemnosc-i-partnerzy-sigita-parulskis.html?fbclid=IwAR2145KfVOpym5om-DR-XXIYMAbhbOJg-QkHO4hQkTl9HmJ1BYB-3PcL4Q http://artpapier.com/index.php?page=artykul&wydanie=389&artykul=7779&kat=1 https://www.exlibrismarty.pl/2020/03/1/wlko-dla-ludzi-o-mocnych-nerwach-czyli.html	Ruošiantis Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metams lenkų kalba buvo išleistas Sigito Parulskio romanas "Tamsa ir partneriai". Bendradarbiaujant su leidykla "Czarne" ir ruošiantis romano pristatymui Lenkijoje buvo surinktos romano recenzijos.
21.	2020-06-08	Giedros Radvilavičiūtės knygos "Šiandakt miegosiu prie sienos" lenkų kalba recenzijos	Inicijavimas, viešinimas	0,00			Leidykla "KEW"		https://przegladbaltycki.pl/16013-zyciowe-ale-nie-przyziemne-o-ksiazce-dzisiaj-spie-od-sciany-giedry-radvilaviciute.html https://melancholiacodzienosci.blogspot.com/2020/06/recenzja-dzisiaj-spie-od-sciany-giedra.html?utm_source=zblogowani.pl&utm_medium=referral&fbclid=IwAR0-tMe8vMenMPT_m83dIF_zk-ziqnxPMKPS9V5HUp8_5FEY8BVJJIombMY	Išleidus knygą labai svarbu užtikrinti tolesnį jos gyvavimą. Bendradarbiaujant su leidykla ir literatūros kritikai buvo paruoštos knygos skildai ir jos pristatymui gyvai arba online būtinos knygos recenzijos.
22.	2020-06-30 online	Birutės Jonuškaitės romano "Maranta" lenkų kalba pristatymas	Inicijavimas, viešinimas	0,00	Birutė Jonuškaitė		Rozstaje.art	933	https://www.facebook.com/rozstaje/videos/vb.109157390472370/1596320107205848/?type=2&theater	Leidykla "Pogranicze", Agnieszka Rembiałowska, Joanna Tabor, Rozstaje.art drauge suorganizavo Birutės Jonuškaitės knygos pristatymą virtualioje erdvėje ruošiantis knygos pristatymui gyvai Bialystoke ir Krasnogrūdoje, kuris įvyko spalio mėn.

23.	2020-07-02 online	Tado Dešuko dalyvavimas Seiferto džiazų konkurse	Koordinavimas, viešinimas	0,00	Tadas Dešukas		Zbigniew Seifert International Jazz Violin Competition	158		Tarptautinis Seiferto džiazų muzikantų smuikininkų konkursas – tai vienas svarbiausių džiazų muzikos pasaulyje konkursų. Šiais metais konkurse pirmą kartą dalyvavo Lietuvos atstovas Tadas Dešukas, kuris pateko į konkurso pusfinalį.
24.	2020-07-05-07 Vilnius	Ekspertų vizitas	Apdovanojimo ir vizito koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00					https://www.lrt.lt/naujienos/lietuvoje/20195009/valstybiniai-apdovanojimai-su-koronavirusu-kovojojusiems-medikams	Šiais metais Lietuvos valstybės apdovanojimams už nuopelnus Lietuvos kultūrai buvo apdovanoti Tarptautinio kultūros centro Krokovoje direktorė Agata Wąsowska-Pawlik, profesorius Jacek Purchla bei profesorius Tadeusz Bujnicki. Naudojantis proga, kad apdovanojami asmenys atvyko į Vilnių, suorganizuoti susitikimai su Modernaus meno muziejaus ir Nacionalinės dailės galerijos atstovais bei Kultūros ministru siekiant aptarti galimo bendradarbiavimo planus.
25.	2020-07-12-16 Vilnius, Kaunas, Nida	Ekspertų vizitas	Vizito koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00			Eulalia Domanowska, Jaroslaw Perszko, Lech Dzien			Tik atsiradus galimybei keliauti ir atsidarius sienoms buvo suorganizuotas ekspertų: meno istorikės ir kuratorės Eulalios Domanowskos ir Balstogės technikos universiteto, kuriam priklauso dvaras „Holny Mejera“ ir kuriame ketinama steigti skulptūrų parką, rektorių vizitas į Lietuvą. Vizito metu ekspertai susitiko su Vilniaus dailės akademijos, Ruperto, Mo, galerijų Titanikas, AV17, Vartai, Nidos meno kolonija atstovais ir aptarė galimo bendradarbiavimo planus. Vienas jų – Lietuvos architektūros pristatymas Bialystoke planuojamas 2021 m. pavasarį.
26.	2020-08-23	Oskaro Koršunovo straipsnis apie Baltarusiją	Inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas.	0,00			Gazeta Wyborcza		https://wyborcza.pl/7,75968,26304064,23-sierpnia-po-poludniu-cos-ozylo-kaktus-nagle-zakwit.html	Viename didžiausių ir svarbiausių Lenkijoje dienraščių svarbią Lietuvai datą, t.y. rugpjūčio 23-ją išspausdintas lietuvių režisieriaus Oskaro Koršunovo straipsnis, skirtas Baltarusijai.
27.	2020-09-25 online	Tarptautinė kalbų diena	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	183,68			EUNIC, Europos Komisijos atstovybė Lenkijoje	53		Drauge su EUNIC ir Europos Komisijos atstovybe organizuojamoje Kalbų dienoje kiekvienais metais yra pristatoma lietuvių kalba bei yra organizuojamos lietuvių kalbos pamokos. Šiais metais lietuvių kalbos pamokos suorganizuotos per Skypą siekiant pritraukti prie lietuvių kalbos studijų trisdešimtmetį mininčioje Varšuvos universiteto Baltistikos katedroje kuo daugiau būsimų studentų.
28.	2020-09-30 online	Tarptautinė vertėjų diena	Projekto koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas.	264,00			EUNIC, Lenkijos vertėjų sąjunga	243	https://www.gdansk.pl/wydarzenia/miejszynarodowy-dzien-tlumacza-2020-wirtualna-wystawa-portrety-przekladu.w.25833	Virtualioje erdvėje pristatyti ne tik Agnės Žagrakalytės poezijos rinkinio "Štai" bei Ričardo Gavelio romano "Vilniaus pokeris" vertimai į lenkų kalbą, bet ir lietuvių literatūros vertėjai Agnieszka Rembalkowska ir Kamil Pecela.
29.	2020-11-23	EUNIC metinis mokestis		500,00						Kiekvienais metais mokamas EUNIC nario metinis mokestis
30.	2020-11-23	Filmas, skirtas Sausio 13-osios 30-tosioms metinėms paminėti	Projekto inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas.	1 045,37						Lietuvos Respublikos ambasada drauge su Lietuvos kultūros atašė Lenkijoje inicijavo filmą, skirtą 30-tosioms Sausio 13-tosios metinėms paminėti. Filme, kurio režisierė yra Vita Drygas-Niewinska, bus rodomi interviu su Lenkijos menininkais bei visuomenės veikėjais, kurie buvo susiję su Sausio 13-osios įvykiais, siekiant įamžinti svarbius Lietuvai jų prisiminimus apie Sausio 13-ąją.
31.	2020-11-26 Varšuva, Modernaus meno muziejus online	Jonui Mekui skirta paskaita	Projekto inicijavimas, viešinimas	0,00			Modernaus meno muziejus	72		Ruošiantis Jono Meko metams užmegztas arba ir tęsiamas bendradarbiavimas su įvairiomis Lenkijos meno institucijomis: Nacionaliniu muziejumi Krokovoje, Šiuolaikinio meno muziejumi Gdanske, Šiuolaikinio meno muziejumi Lodzėje, Modernaus meno muziejumi Varšuvoje, kuris būtent jau antrus metus organizuoja Jonui Mekui skirtas paskaitas. Šiais metais jos autorius dr. Marcin Borchardt. Na o Avangardinio kino akademijoje buvo parodyti du Jono Meko filmai: „Out-Takes from the Life of Happy Man“ ir „The Brig“. Modernaus meno muziejus taip pat išleido pirmąjį tokį leidinį Lenkijoje "Historie Filmu Awangardowego. Od dadaizmu do postinternetu", kuriame pristatoma taip pat ir Jono Meko kino kūryba.
32.	2020-12-07 Lenkijos radijas	Romano "Silva rerum" lenkų kalba įrašas Lenkijos radijuje	Projekto inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas, viešinimas	1 064,79			Leidykla "Wydawnictwo Literackie", Lenkijos radijas			Dėl Covid-19 žymiausio lietuvių literatūros kūrinio Lenkijoje Kristinos Sabaliauskaitės romano "Silva rerum" III tomo lenkų kalba leidimas buvo perkeltas į 2021 m. Siekiant panaudoti nepanaudotas dėl Covid-19 neįvykusių renginių lėšas kitoms veikloms nuspręsta pakviesti žymią lenkų aktorę Viktoriją Gorodecką ir paprašyti jos įskaityti romano fragmentus, kurie pasiekus susitarimą su Lenkijos radiju, bus transliuojami prieš pat romano pasirodymą.

33.	2020-12-22 Lodzė	Lodzės meno muziejus įsigijo 7 Antano Sutkaus fotografijas	Koordinavimas, tarpininkavimas	0,00			Meno muziejus Lodzėje			2017 m. pagal vizitų programą Lietuvoje viešėjo Šiuolaikinio meno muziejaus Lodzėje kuratorius Daniel Muzyczuk. Muziejuje jau įvyko keli Lietuvos šiuolaikiniam menui skirti projektai. Šiais pandeminiiais metais muziejus įsigijo kelis Lietuvos menininkų darbus. Bendradarbiaujant su kultūros atašė vasarą muziejus savo kolekcijai nupirko "Pakui Hardware" darbą "On Demand", gruodžio mėnesį muziejus įsigijo septynias Antano Sutkaus fotografijas.
34.	2020-12-24 Gazeta Wyborcza	Tomo Venclovos straipsnis apie Juozą Baltušį	Projekto inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas	470,00			Gazeta Wyborcza		https://wyborcza.pl/magazyn/7,124059,26632612,dajesz-baltusis-patriota-nasterydach.html	Viename didžiausių ir svarbiausių Lenkijoje dienraščių išspausdintas Tomo Venclovos straipsnis apie lietuvių literatūrą.
35.	2020-12-29 Krokuva	Žurnalo "Herito" numeris, skirtas Lietuvai	Projekto inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas	2 900,00			Tarptautinis kultūros centras Krokuvoje, žurnalas "Herito"			Siekiant paminėti Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos (Kovo 11-osios) 30-ąją dar 2019 pradėtas ruošti lietuviškas Tarptautinio kultūros centro leidžiamo žurnalo „Herito“ numeris. 2020 m. pradžioje buvo aptartos straipsnių temos ir autoriai, surasti vertėjai. Lietuviškas žurnalo numeris išleistas 2020 m. pabaigoje.
36.	2020-12-29	LRT radijas		0,00		LRT			https://www.lrt.lt/mediateka/irasas/2000134882/ryto-allegro-kulturos-komunikacija-problemos-ir-pamokos	Interviu Lietuvos radijo klasikos programai pristatyti pandemijos metais įvykę Lietuvos kultūros renginiai Lenkijoje ir 2021 m. planai.
37.	2020-12-30 Varšuva	Spektaklio "Sapnavau, sapnavau" įrašas, pjesių vertimas	Projekto inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas	3 628,50		Jaunimo teatras	Teatr "Rozmaitosci"			Minint Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo dienos (Kovo 11-osios) 30-ąją Lenkijoje turėjo būti pristatytas jaunas Lietuvos teatras. Dėl Covid-19 pristatymas Varšuvos teatre „Rozmaitosci“ perkeltas į 2021 m. Ruošiantis Lietuvos jaunojo teatro pristatymui atlikti spektaklio "Sapnavau, sapnavau" įrašas bei pjesių „Urbančičiaus metodus“, „Miego brolis“, „Išvaymas“ vertimai į lenkų kalbą.
38.	2020-03-25	Sigito Parulskio, Rafaילו Karpio dalyvavimas Žydų kultūros festivalis "Adlojada" Ščečine - renginys neįvyko dėl Covid-19	Projekto inicijavimas, koordinavimas, tarpininkavimas	72,26			Žydų kultūros festivalis "Adlojada", Ščečino universitetas			Minint Vilniaus Gaono ir Lietuvos žydų istorijos metus siekta pristatyti Žydų kultūros festivalyje "Adlojada" Ščečine Sigito Parulskio romano "Tamsa ir partneriai" vertimą į lenkų kalbą. Taip pat festivalyje turėjo įvykti Rafaילו Karpio ir Dariaus Mažinto koncertas. Atšaukus renginį dėl Covid-19, nors oro linijos grąžino lėšas už bilietus, bet patirta nuostolių.

VI. IŠ VISO

Veiklų skaičius	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Dalyvavusių Lietuvos meno kūrėjų ir kultūros srities specialistų skaičius	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)
63	19 460,55	40	96092

VII. Kultūros atašė sudaryta veiklos kontaktų suvestinė (teikiama viešai prieinama informacija, tik elektroniniu būdu, kaip priedas prie ataskaitos). Nurodomi paskyrimo valstybės kultūros srities bendradarbiavimo partneriai (vardas, pavardė, įstaiga / įmonė, veiklos sritis, pareigos, kontaktiniai duomenys, bendrai įgyvendintos arba planuojamos įgyvendinti veiklos; informacija teikiama tik teikiant metinę veiklos ataskaitą).

VIII. Pastabos ir siūlymai

Sunku pateikti tikslų nuotoliniu būdu įvykusio renginio auditorijos dydį ir nurodyti pranešimų apie įgyvendintą projektą valstybės visuomenės informavimo priemonėse skaičių.

(parašas, vardas ir pavardė)

Rasa Rimickaitė

Pastaba: su Lietuvos kultūros institutu ir Profesionaliosios kūrybos ir tarptautiškumo politikos grupe suderinta ir pasirašyta ataskaita teikiama kultūros ministrui. Ataskaitos kopija, reikšmingesnės publikacijos paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse ir veiklos kontaktų suvestinė siunčiamos elektroniniu paštu Kultūros ministerijos Profesionaliosios kūrybos ir tarptautiškumo politikos grupei ir Lietuvos kultūros institutui excel arba dokumento formatu.